

# ہیپاٹائٹس B کے بارے میں آپ کو کیا جاننے کی ضرورت ہے

## ہیپاٹائٹس B کیا ہے؟

ہیپاٹائٹس B جگر کی بیماری ہے جو ہیپاٹائٹس B وائرس (HBV) انفیکشن کی وجہ سے ہوتی ہے۔



نوزائیدہ بچے اور چھوٹے بچے زیادہ تر HBV سے متاثر ہونے پر بغیر علامات کے ہوتے ہیں ، جبکہ شدید ہیپاٹائٹس B میں مبتلا 30%-50% بڑے بچوں یا بالغوں میں ایسی علامات پیدا ہوسکتی ہیں جو دیگر وجوہات جیسے بخار ، تھکاوٹ ، بھوک میں کمی ، متلی ، قے ، پیٹ کے اوپری حصے میں تکلیف ، چائے کے رنگ کا پیشاب اور یرقان (جلد کا پیلا ہونا اور آنکھوں کی سفیدی) جیسے ہیپاٹائٹس سے الگ نہیں ہیں۔



کچھ لوگ وائرس کو صاف کرنے میں ناکام رہتے ہیں اور **دائمی ہیپاٹائٹس B (CHB)** میں مبتلا ہوجاتے ہیں۔ جب کوئی شخص HBV سے متاثر ہوتا ہے تو وہ جتنا چھوٹا ہوتا ہے ، دائمی انفیکشن کی ترقی کا خطرہ اتنا ہی زیادہ ہوتا ہے۔



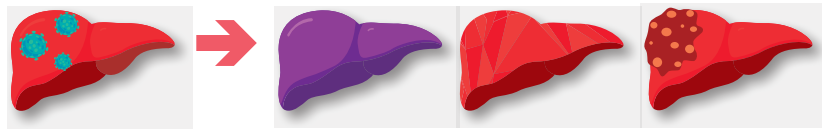
ایچ بی وی سے متاثرہ نوزائیدہ بچے بچوں میں سے تقریباً 90% CHB کی ترقی کریں گے



تقریباً 5% بالغی میں حاصل ہونے والے ایچ بی وی کے انفیکشن سے متاثرہ افراد چونسٹس بی سیجھی بچوں CHB کا باعث بنیں گے۔



CHB کے ساتھ علاج نہ کرنے والے تقریباً 15-40% افراد کو سیروسس اور جگر کے کینسر کا سامنا ہوسکتا ہے۔ وہ اس وقت تک بغیر علامات کے رہ سکتے ہیں جب تک علامات اور علامات ثانوی طور پر جگر کے شدید نقصان تک ترقی نہ کریں۔



جگر کا کینسر سروسس دائمی ہیپاٹائٹس HBV انفیکشن

تقریباً 80% جگر کے سرطان کے مریضوں میں ہانگ کانگ میں HBV کا انفیکشن ہوتا ہے۔ 1988 کے بعد سے ، ہانگ کانگ میں یونیورسل بچپن کے ہیپاٹائٹس B ویکسینیشن پروگرام کو نافذ کیا گیا ہے ، جس سے ایچ بی وی انفیکشن کا خطرہ بہت کم ہوجاتا ہے۔





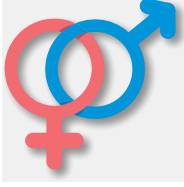
## HBV کیسے منتقل ہوتا ہے؟

### ماں سے بچے کی منتقلی (MTCT)

HBV زچگی کے دوران CHB والی ماؤں سے ان کے بچوں میں منتقل ہوسکتا ہے۔  
مقامی مقامات پر ، CHB والے زیادہ تر افراد MTCT کے ذریعہ HBV انفیکشن ہوتے ہیں۔

### جنسی رابطہ

متاثرہ شخص کے ساتھ **غیر محفوظ** جنسی رابطہ



### متاثرہ شخص کے خون یا جسم کے سیال کے ساتھ رابطہ

متاثرہ شخص کے خون یا جسم کے سیال سے ٹوٹی ہوئی جلد، یا آنکھوں یا منہ کی میوکوسل جھلی کے ذریعے رابطہ



منشیات کے انجکشن کے لئے انجکشن آلات کا اشتراک



کان کو چھدنے، ٹیٹو بنانے یا ایکوپنچر کے لئے آلودہ آلات کا استعمال



ذاتی اشیاء کا اشتراک کرنا ، جو خون سے آلودہ ہوسکتا ہے ، جیسے ریزر ، شیور اور ناخن ٹرمر



ناکافی طور پر جراثیم کش طبی سازوسامان کا دوبارہ استعمال



آلودہ خون یا خون کی مصنوعات کی منتقلی



HBV دودھ پلانے یا سماجی رابطے کے ذریعہ منتقل نہیں ہوتا ہے ، جیسے کھانے کے برتن بانٹنا ، ایک ساتھ کھانا ، گلے لگانا ، ہاتھ ملانا اور بوسہ دینا۔

## HBV انفیکشن کے زیادہ خطرے والے افراد کو ٹیسٹ کروانا چاہئے

انفیکشن کے زیادہ خطرے والے افراد میں شامل ہیں:

➔ خاندان کے ارکان (جیسے والدین، بہن بھائی اور اولاد) اور CHB کے ساتھ لوگوں کے جنسی شراکت دار

➔ وہ لوگ جو منشیات کا انجکشن لگاتے ہیں

➔ مرد جو مردوں کے ساتھ جنسی تعلقات رکھتے ہیں

➔ HIV پازیٹو افراد

➔ وہ لوگ جو باقاعدگی سے خون یا خون کی مصنوعات حاصل کرتے ہیں

➔ ڈائیلیسز پر موجود افراد

➔ صحت کی دیکھ بھال کرنے والے کارکن جن کو مریضوں کے خون یا جسم کے سیال سے پیشہ ورانہ رابطہ ہوسکتا ہے

یہ ٹیسٹ عام طور پر ہیپاٹائٹس B سرفیس اینٹیجن (HBsAg) ہیپاٹائٹس B سرفیس اینٹی باڈی (anti-HBs) پر بالترتیب ہیپاٹائٹس B انفیکشن اور مدافعتی حیثیت کا اندازہ لگانے کے لئے خون کے ٹیسٹ پر مشتمل ہوتا ہے۔



ٹیسٹ کے نتائج		کلینیکل تشریح
HBsAg	anti-HBs	
مثبت (+)	منفی (-)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HBV سے متاثر</li> <li>• جتنی جلدی ممکن ہو طبی مشاورت حاصل کرنی چاہئے</li> <li>• 6 ماہ سے زائد عرصے تک HBsAg کی مستقل مزاجی دانمی HBV انفیکشن کی نشاندہی کرتی ہے</li> </ul>
منفی (-)	مثبت (+)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HBV انفیکشن نہیں</li> <li>• HBV انفیکشن کے خلاف مناسب حفاظتی اینٹی باڈیز رکھیں</li> </ul>
منفی (-)	منفی (-)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HBV انفیکشن نہیں</li> <li>• HBV انفیکشن سے محفوظ نہیں اور ہیپاٹائٹس B ویکسین پر غور کر سکتے ہیں</li> </ul>

## HBV انفیکشن کا علاج کیسے کریں؟



اینٹی وائرل دوا HBV کی نقل کو روکنے اور سیروسس ، جگر کی ناکامی اور جگر دے کینسر کے خطرے کو کم کرنے میں مؤثر ہے۔

ڈاکٹر CHB کے ساتھ ہر مریض کی حالت کا اچھی طرح سے جائزہ لیں گے تاکہ اس بات کا تعین کیا جاسکے کہ اینٹی وائرل دوا کی ضرورت کب ہے۔

CHB کے مریضوں کو باقاعدگی سے طبی فالو اپ اور متعلقہ تحقیقات کرنا چاہئے ، جیسے جگر کے افعال کے لئے خون کا ٹیسٹ ، الفا-فیٹو پروٹین اور وائرل لوڈ ، اور الٹراسونوگرافک پیٹ کا معائنہ ، جگر کی حالت میں تبدیلیوں کا ابتدائی پتہ لگانے اور انتظام کے لئے۔

## HBV انفیکشن کو کیسے روکا جائے؟

HBV انفیکشن کے خلاف قوت مدافعت حاصل کرنے کے لئے ہیپاٹائٹس B ویکسین حاصل کریں کھلے زخموں کو احتیاط کے ساتھ سنبھالتے وقت دستانے پہنیں اور ان پر مناسب طریقے سے پٹی باندھیں۔



ذاتی دیکھ بھال کی اشیاء کا اشتراک نہ کریں جو خون سے آلودہ ہوسکتی ہیں ، جیسے ریزر اور ناخن کی قینچی۔

سوئیوں یا انجکشن کے کسی بھی دوسرے سامان کا اشتراک نہ کریں

محفوظ جنسی تعلقات کی مشق کریں اور کنڈوم کا مناسب استعمال کریں

دستانے پہنیں اور خون یا جسم کے سیال سے آلودہ اشیاء کو جراثیم سے پاک کرنے کے لئے گھریلو بلیچ کا استعمال کریں



ہیپاٹائٹس B کا ٹیسٹ کروانے کے لئے، براہ کرم اپنے خاندانی ڈاکٹر سے مشورہ کریں۔



www.hepatitis.gov.hk

Urdu



控制病毒性肝炎辦公室  
Viral Hepatitis Control Office



衛生防護中心  
Centre for Health Protection



衛生署  
Department of Health

ستمبر 2023